Porównanie tłumaczeń I Machabejska 2:31

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Ludziom króla i wojskom, które przebywały w Jeruzalem, Mieście Dawida, doniesiono, że ludzie, którzy odrzucili nakazy króla, zeszli do jaskiń na pustyni. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Wysłannikom królewskim i wojsku, przebywającemu w Jerozolimie, mieście Dawida, doniesiono, że ludzie, którzy odrzucili nakazy króla, ukryli się w jaskiniach na pustyni. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І сповіщено мужам царя і силам, які були в Єрусалимі, в місті Давида, що мужі, які переступили царську заповідь, пішли до схованок в пустині. |